Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Schriftenreihe = Collection / Forum Helveticum**

Band (Jahr): **4 (1992)**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

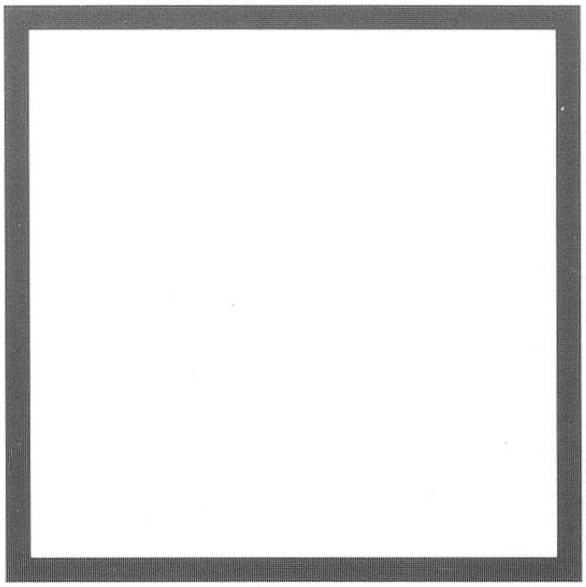
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

P 36436/4



FORUM HELVETICUM

SCHLOSS 5600 LENZBURG

ROLAND RUFFIEUX • ANNIK SCHACHTSCHNEIDER MORIER-GENOUD
ANDRÉ RESZLER • CARSTEN GOEHRKE • PIERRE DU BOIS
ANDRÉ LIEBICH • MIROSLAV NOVAK • RYSZARD PIASECKI
ERSZÉBET GIDAI • JOSEPH VEDLICH • PAWEL H. DEMBINSKI
MARTIN N.C. THOMANN • PETER FEHLMANN • WALTER SAUER
ANDREAS OPLATKA • GYULA KURUCZ • BOGUMIL LUFT • CORNELIU VLAD
ZDZISLAW KEDZIA • OLIVER FREEMANN • FRANÇOIS SAINT-OUEN

DIE SCHWEIZ UND DAS DEMOKRATISCHE ERWACHEN OSTEUROPAS

LA SUISSE FACE À LA RENAISSANCE DÉMOCRATIQUE EN EUROPE DE L'EST

Scopo

1 Il Forum Helveticum intende discutere e chiarire i problemi che concernono
- lo sviluppo delle idee nella Svizzera e all'estero,
- le responsabilità e l'affermazione del nostro sentimento nazionale,
- gli obblighi della Svizzera nell'ambito della comunità dei popoli.

2 Esso favorisce in particolare l'informazione e la discussione sui problemi critici della vita pubblica.

3 Esso stimola gli sforzi tendenti a questi fini. (Art. 2 degli statuti)

But

1 Le Forum Helveticum se donne pour tâche d'étudier et de discuter les problè mes consernant
- l'évolution des idées en Suisse et à l'étranger,
- nos responsabilités collectives et làffirmation de notre sentiment national,
- les devoirs de la Suisse au sein de la communauté des peuples.

2 Il favorise en particulier l'information et le libre dialogue sur des questions critiques.

3 Il stimule les efforts tendant à ces fins. (Art. 2 des statuts)

Aufgaben

1 Das Forum Helveticum bezweckt die Erörterung und Klärung von Fragen
- der geistigen Entwicklung in der Schweiz und im Ausland
- der nationalen Verantwortung und Selbstbehauptung
- der Verpflichtung der Schweiz in der Völkergemeinschaft.

2 Es begünstigt insbesondere die Information und die Diskussion über kritische Fragen des öffentlichen Lebens.

3 Es fördert Bestrebungen, die diesen Zielen dienen. (Art. 2 der Statuten)

Membri

La qualità di membro può essere acquisita da associazioni che si occupano dei problemi definiti all'articolo 2. Possono essere membri:
a) organizzazioni centrali d'associazioni svizzere;
b) organizzazioni che si estendono a tutta la Svizzera, non raggrupate in organiz zazioni centrali;
c) assiciazioni culturali d'importanza nazionale. (Art. 3 degli statuti)

Membres

La qualité de membre peut être acquise par des associations qui s'occupent des problèmes définis à l'article 2. Ce peuvent être
a) soit des organisations faîtières d'associations suisses;
b) soit des organisations s'étendant à l'ensemble de la Suisse non groupées dans une organisation faîtière;
c) soit des associations culturelles d'importance nationale. (Art. 3 des statuts)

Mitgliedschaft

Die Mitgliedschaft setzt die Beschäftigung mit den Problemen, wie sie in Artikel 2 umschrieben sind, voraus; sie kann erworben werden
a) von Dachorganisationen schweizerischer Vereinigungen;
b) von gesamtschweizerischen Organisationen ohne Dachorganisationen;
c) von kulturellen Vereinigungen von nationaler Bedeutung. (Art. 3 der Statuten)

DIE SCHWEIZ UND DAS DEMOKRATISCHE ERWACHEN OSTEUROPAS

LA SUISSE FACE À LA RENAISSANCE DÉMOCRATIQUE EN EUROPE DE L'EST

ROLAND RUFFIEUX
ANNIK SCHACHTSCHNEIDER MORIER-GENOUD
ANDRÉ RESZLER
CARSTEN GOEHRKE
PIERRE DU BOIS
ANDRÉ LIEBICH
MIROSLAV NOVAK
RYSZARD PIASECKI
ERSZÉBET GIDAI
JOSEPH VEDLICH
PAWEL H. DEMBINSKI
MARTIN N.C. THOMANN
PETER FEHLMANN
WALTER SAUER
ANDREAS OPLATKA
GYULA KURUCZ
BOGUMIL LUFT
CORNELIU VLAD
ZDZISLAW KEDZIA
OLIVER FREEMANN
FRANÇOIS SAINT-OUEN

Schriftenreihe des
FORUM HELVETICUM

Heft 4

Schloss Lenzburg, 1992

93G 9221

20. SCHWEIZERISCHES AKADEMISCHES SEMINAR DES FORUM HELVETICUM UND DES STAPFERHAUSES

Dieses akademische Seminar ist mit Hilfe der finanziellen Unterstützung des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung und des Eidgenössischen Departements für Auswärtige Angelegenheiten, Koordinationsbüro für Hilfsmassnahmen für Ost- und Mitteleuropa, zustandegekommen.

20e SÉMINAIRE ACADÉMIQUE SUISSE DU FORUM HELVETICUM ET DE LA MAISON STAPFER

Ce séminaire académique a bénéficié du soutien financier du Fonds national suisse de la recherche scientifique et du Département fédéral des affaires étrangères, Bureau de coordination de l' aide à l' Europe de l' Est.

0002-39760/29
06.1/03,29

Schriftenreihe des FORUM HELVETICUM
Heft 4

Herausgeber: Leitender Ausschuss des Forum Helveticum

Adresse: Forum Helveticum
Stapferhaus
Schloss
5600 **Lenzburg**

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA
BIBLIOTECA NAZIUNALA SVIZ